

TIME 時代書坊 1

新世紀 的探索

追 The Meaning of Life

尋
生
命
的
意
義

強納森·蓋貝 ◆ 編撰
楊世波 ◆ 譯

每個人都有生存的權利 也必然要面對生命中接連不斷的疑惑 疑惑是解決問題的開端
認識自我則是開啟奧祕的鎖鑰 在邁步向前之時
請先傾聽這些智慧流露的心聲

B8
20

新世紀 的探索

強納森·貝靈 ◆ 編撰
楊世波 ◆ 譯

本著作中文版授權係經大蘋果股份有限公司授權出版發行

原著書名／The Meaning of Life

Standard Chinese Characters Copyright 1997 New Rain Publishing Co.

Copyright (c) 1995 by Jonathan Gabay.

Standard Chinese Characters edition arranged with Virgin Publishing
through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

國家圖書館出版品預行編目資料

新世紀的探索：追尋生命的意義 / 強納森·蓋貝編撰；楊世波譯。-- 初版。-- 臺北縣三重市：新雨，1997[民86]
面：公分
譯自：The meaning of life
[ISBN 957-733-292-7(平裝)]

1. 人生哲學

191

86008220

新世紀的探索

編 撰 者	強納森·蓋貝
譯 者	楊世波
發 行 人	王永福
出 版 者	新雨出版社 台北縣三重市重安街102號8樓 電話：(02)978-9528·978-9529 傳真：(02)978-9518
郵撥帳號	11954996 新雨出版社
出版登記	行政院新聞局局版臺業字第4063號
印 刷 者	久裕印刷事業股份有限公司
出 版 日	1997年8月初版
定 價	170元
	※版權所有·翻印必究 本書如有缺頁、誤裝，請寄回更換

「人類只是自然界中的一根最脆弱的蘆葦，但他卻是一根會思想的蘆葦。」

——巴斯卡

「我相信生命的目的即是要活得快樂。從出生的那一刻起，每個人要的無非是快樂，而非蒙受苦難，即使是社會的限制、教育或意識型態也不能加以改變。」

——達賴喇嘛

「生命是上帝賜予人類最美麗的禮物，……讓我們藉著與世界分享一切，維持這種彼此相愛的喜悅。」

——德雷莎修女

155
2-1A2

新世紀 的探索

強納森·貝靈 ◆ 編撰
楊世波 ◆ 譯

本著作中文版授權係經大蘋果股份有限公司授權出版發行

原著書名／The Meaning of Life

Standard Chinese Characters Copyright 1997 New Rain Publishing Co.

Copyright (C) 1995 by Jonathan Gabay.

Standard Chinese Characters edition arranged with Virgin Publishing
through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

「生命意義」的多元觀照

歐洲魯汶大學哲學博士

石朝穎

《新世紀的探索》(The Meaning of Life)是一本非常有趣的書。說它有「趣」是因為：這是一本由英國「紅十字會」(British Red Cross)贊助，透過作家強納森·蓋貝(Jonathan Gabay)寄函給全世界許多不同階層的人：清道夫、計程車司機、歌星、演員、導演、學者、政治領袖(例如：李登輝總統)、宗教領袖(達賴·喇嘛)……等，詢問他們對「生命的意義」有何看法？

在得到許多人的回信後，經過編者的精心編輯印成的書。正由於從這本「書」中，我們讀到有關「生命的意義」的觀照是多角度、多花樣的……也就更能使我們揭示出生命存在的「意義」(Meaning)何在？

由於我在大學教授「哲學」，而「人生哲學」又是我教授和研究探索的主題。所以，不管是我自己或我的學生都常一再的詢問這個千古不變的問題：人生的意義何在？也許正如當代法國的哲學家：梅洛·龐蒂(Maurice Mer-

leau-Ponty, 1908~1961) 所言：「人是註定要尋找意義的動物！」

換句話說：人類生存在地球上，是唯一會去詢問自己生命意義爲何的動物。

或是說得更精確些，也許這裡的「人類」是指受過文明教育的人，因爲依據人類學家或心理學家的研究：「原始人」（指尚未被「文明化」的人）或「小孩」（指三歲或四歲）並不在乎「生命」是否有「意義」的問題，他們比較是順著自然的本能生活著……。

所以，當我們讀到本書中一位演員：艾恩·麥凱倫（Sir Ian McKellen）說：「尋找自己生命的意義是非常好。但是當這個意義被任何組織變成制式化後，無論用意有多良善，我都會對此感到緊張」。這句簡單而充滿智慧的話，給我的啟示很大：反觀人類歷史上的許多偉大哲人或宗教家，都曾給「生命」指示出「意義」來，可是這些「意義」一旦被學派或宗教組織變成制式化後，原來活生生的「意義」就會逐漸變成束縛人的「教條」！這正是我們文明人在尋找「生命的意義」時，最常遭遇到的困境：我們似乎要給「生命」尋找「意義」，但又不讓這個「意義」變成束縛我們能更加成長的「教條」！也許這正是爲什麼古典的佛教經典《金剛經》中，會有這句「應無所住，而生其心！」的名言。換句話說，不要

被自己的「私慮」困住了！要有一顆「關懷」人世的愛心！

人生是一種艱苦的學習過程，我們時常無法使自己的「行動」與「信念」一致；這正是我們衝突與受苦的原因，每當我們以為瞥見了生命中的彩虹時，轉瞬間它又消失了。我們渴望得到心靈的平靜與別人的關懷，但我們卻被自己的慾望與紅塵的引誘弄得四分五裂。我們想臣服於「慾望」，但又想反抗它們。我們想住進山林，但又不自由的回到都市，因為我們的生活圈子不在山林而在都市。可是我們對工商業的都市生活圈裡的事物，很快的就感到厭倦。因此，我們又重陷於困惑與不安的心境中，我們應該怎麼辦呢？

看看窗外那片美麗的陽明山景，昨夜的雨水把它們沖洗得多麼清秀。雖然現在還下著濛濛的細雨，但是我們依然可以感受到大自然那種不可思議的脈動……這種對「大自然」的體認之情，使我更加確信，除了「關懷」，天下再也沒有什麼重要的事，但是如果這份「關懷」不能保持純真與自在，也就容易流失或淪為形式。因此，如何能保持我們這份純真與自在的「關懷之情」？

也許我們最好給「生命的意義」一個開放和多元的觀照，說不定更能使我們趨近「生命的真諦」，這正是本書值得一「讀」的原因。

序

強納森·蓋貝

你是否曾經懷疑什麼才是生命的真諦？前幾年，我對全世界的許多人士寄發了這個「大問題」。不只是向學術界的人，從清道夫到動物學家，只要能對今日人們的生命意義提供獨特看法的人都是我詢問的對象。

在得到他們的答案之後，我要做很多事。我很感激每位回覆者謹慎地花時間來回答我的問題，由於篇幅的限制，我無法在這裡將所有的來信一一收錄進來。他們的答案除了有助於大英紅十字會拯救生命的工作外，也給了我鼓勵、力量及洞見。

找到生命的意義是每個人一生不可中斷的旅程。讀這本書就像看一張地圖，可以幫助你到達你所選擇的終點。我衷心地希望，經由更深一層的理解，這本書可以帶給你們慰藉及快樂。



生活就是身邊有子承歡膝下，並能牢牢掌握住手中擁有的事物；生活也是在花園裡放一張板凳，黃昏時可以安坐。

珍·阿努絲

萬物的一舉一動皆為上帝的創造和決定。

阿爾·阿虛·阿利

人類生命的目的不在活得幸福，而在活得有價值。

菲力·阿德勒

丹妮爾·阿朗·蜜根

●可口可樂新產品部門經理（南太平洋區）

丹妮爾出生於一九六四年，畢業於雪梨大學，主修「商務與市場行銷」，目前定居澳洲雪梨。她寫這篇稿子的同時，正一邊忙著準備她和一位傑出英國商人即將到來的婚禮。

生命若像一次旅行的話，那麼它就像我們到外婆家的這段旅程。

她住鄉下，離我家有四到五小時的車程。

我們可由兩條路到達。

一條是經由主要大道，開車約四個小時。如果我父親高興的話，三分鐘內就可開上五十英哩的速度（事實上很少這樣）。我的母親爲了使這趟旅行更有效率，她會在天剛剛破曉時，就把我們叫醒，讓我們去把熱水瓶的水裝滿，還有準備些三明治，一路上完全沒有喘口氣的機會。

但我父親偏好「另一條走法」。在崎嶇的路上顛簸五個小時，有些路段甚至

還黃沙滾滾；然而，喔！一路上所見……盡是海洋、山丘還有遍野的山花。

他從沒想到，當我們到達目的地時，還得額外費力地去清洗車子：他只想到我們需要的是在顛簸路上來個家庭野餐。

生命就是一條顛簸、崎嶇的道路，我們所有人可以很容易就把腳踏在無形的油門上，飛快地走上無止盡的道路。

但是我自己則偏愛野餐的藝術和那野花的芬芳。

傑佛瑞·阿徹勳爵

● 政治家及小說家

阿徹勳爵生於一九四〇年四月十五日。他的事業大致上可分為寫作及政治兩方面。作為一位作家，他的作品包括……*Not a penny more, not a penny less* 及 *Kane and Abel and A Matter of Honour*。他是大倫敦市政委員會的委

員、地方下議院議員及保守黨的副主席。

親愛的蓋貝先生：

非常感謝您五月五日的來信。

我不確定我是否知道生命的意義何在，但有兩段格言可供參考：

一、偉人所保持和達到的巔峯

並不是倏忽可至，

而是他們趁對手睡覺時，

徹夜不眠地工作。

亨利·華德華斯

(1807~1882)

二、既有活力，又有才幹，你就是王者；

有活力，但缺乏才幹，你只不過是個王子；

有才幹，卻無活力，充其量，你也只不過是個貧民。

傑佛瑞·阿徹 敬上